

Súd: Okresný súd Dolný Kubín
Spisová značka: 6C/62/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5414201561
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 06. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Veselá
ECLI: ECLI:SK:OSDK:2014:5414201561.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dolný Kubín samosudkyňou JUDr. Janou Veselou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom v Bratislave, Metodova 8, IČO: 35 697 270, zastúpený advokátskou kanceláriou Bobák, Bollová a spol., s.r.o., so sídlom v Bratislave, Dr. VI. Clementisa 10, IČO: 35 855 673, proti odporkyňi: Y. Č., rod. W., nar. XX.XX.XXXX, bytom Ž., J. X/XXX, v konaní o zaplatenie 1.187,50 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.048,50 eur a náhradu škody vo výške 86,44 eur s 8,75%-ným úrokom z omeškania ročne od 26.01.2013 do zaplatenia zo sumy 1.134,94 eur, to všetko v 50,- eur mesačných splátkach, splatných vždy do 20. dňa mesiaca so splatnosťou prvej splátky v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti tohto rozsudku až do úplného zaplatenia dlhu. Omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

II. Vo zvyšnej časti súd návrh **z a m i e t a**.

III. Odporkyňa je povinná nahradit' navrhovateľovi trovy právneho zastúpenia vo výške 151,90 eur a ďalšie trovy konania vo výške 64,71 eur ktoré je povinná zaplatiť právnemu zástupcovi navrhovateľa do 60 dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Návrhom, doručeným tunajšiemu súdu dňa 14.04.2014, navrhovateľ, prostredníctvom právneho zástupcu, žiadal, aby súd zaviazal odporkyňu na zaplatenie sumy 1.187,50 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od 26.01.2013 do zaplatenia. Súčasne žiadal aj na náhradu trov konania, to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ je právnická osoba zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sa, vložka číslo 1142/B, ktorá s odporkyňou uzavrela Zmluvu č. A 1684887 (ďalej len "Zmluva") a č. A 1665301 (ďalej len "Zmluva"), ktorých neoddeliteľnou súčasťou boli Všeobecné podmienky. V zmysle predmetných zmlúv navrhovateľ vypožičal odporkyňi 2 ks SIM kariet, ktoré umožňujú odporkyňi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom, SIM kartám boli pridelené účastnícke telefónne čísla : XXXXXXXXXX, XXXXXXXXXX. V snahe predísť procesnej neistote, pri posudzovaní nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody, v časti zmluvnej pokuty vo výške 139,- eur s tým, že ustanovenie Dodatku, v ktorom

je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie bolo v inom súdnom konaní označené ako neprijateľná zmluvná podmienka Rozsudkom Krajského súdu Prešov so sp.zn. 6Co/91/2011 a v súlade s ustanovením § 53a Občianskeho zákonníka, je tak navrhovateľ ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky. V súlade so zákonom sa navrhovateľ týmto návrhom na začatie konania v súlade s vyššie uvedeným domáha nároku vo výške škody voči odporkyňi, ktorá vznikla navrhovateľovi za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie Nokia C5 to vo výške 139,- eur (ďalej len "škoda"). Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou (ďalej len "výsledná suma"), t.z. predstavuje škodu navrhovateľa, ktorú odporkyňa navrhovateľovi spôsobila tým, že získala mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom Dodatku sa zaviazal používať služby, a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Uvedená zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle Dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia Zmluvy, ktorá by navrhovateľovi prípadne mohla vzniknúť tým, že navrhovateľ si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za akciovú cenu splnil, avšak odporca si svoju základnú povinnosť (t.j. zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne a včas uhrádzať svoje splatné záväzky) nesplnil. Zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany navrhovateľa s úmyslom privodiť odporkyňi neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad keď dôjde k porušeniu povinnosti odporcu a ani sebe zabezpečiť neprimeraný majetkový prospech. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku odporcu. Po právoplatnosti vyššie uvedeného rozsudku navrhovateľ ustanovenia Zmluvy (konkrétne Dodatku), ktoré mu súdne rozhodnutie vytykalo dal do súladu so zákonom a týmto súdnym rozhodnutím. Odporkyňa si bola v zmysle Dodatku vedomá, že mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie je jej predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa odporkyňa zaviazala užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia). Okrem škody za akciový telefón/telekomunikačné zariadenie, navrhovateľovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM-kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si navrhovateľ neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Z dôvodu náročnosti dokazovania iných škôd odlišných od škody za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty. Výpočet spôsobenej skutočnej škody, ktorú odporca spôsobil navrhovateľovi je nasledovný: akciová cena: 1,- eur, predajná cena: 140,- eur, uplatnená škoda/výsledná suma: 139,- eur. Odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vo výške 1.048,50 eur vyfakturovaných v období 2012/08-2012/10. Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 11.01.2013 oznámil odporkyňi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie, vyzval ju na ich úhradu v dodatočnej lehote. Odporkyňa na pokus o pokonávku nereagovala žiadnou, ani čiastočnou úhradou pohľadávky. Navrhovateľ si uplatňuje úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so Všeobecnými podmienkami článok 11, bod 11.14 a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t.j. od 26.01.2013. Z vyššie uvedeného dôvodu navrhovateľ žiada, aby mu súd priznal okrem sumy za neuhradené služby vo výške 1.048,50 eur aj nárok na zaplatenie 139,- eur, ktorú si navrhovateľ v tomto konaní uplatňuje vo výške škody, ktorá podľa názoru navrhovateľa navrhovateľovi preukázateľne vznikla.

Odporkyňa sa k žalobnému návrhu vyjadrila vo svojej výpovedi na pojednávaní, ktoré súd nariadil na prejednanie veci a ktoré vykonal v neprítomnosti navrhovateľa a jeho právneho zástupcu. Navrhovateľ, ani jeho zástupca o odročenie pojednávania nežiadali, keď predvolanie na pojednávanie im bolo doručené dňa 28.05.2014. Navrhovateľ svoju neúčast' ospravedlnil a žiadal konať v jeho neprítomnosti.

Odporkyňa vo svojej výpovedi uviedla, že vie, že mala v Orangei jednu veľkú faktúru na skoro 800,- eur za volania na audiotextové čísla a keď jej prišiel pokus o pokonávku tak sa s Orangeom spojila, aby sa to nejako vyriešilo, ale oni mali takú požiadavku, aby to zaplatila na tri splátky vo výške okolo 300,- eur na čo ona pristúpiť nemohla, pretože výplatu má len málo cez 300,- eur, napríklad za máj 2014 mala výplatu 309,20 eur. Odporkyňa predložila výplatnú pásku za máj 2014, z ktorej súd zistil, že jej bola vyplatená

v čistom suma 309,20 eur. Vzhľadom na svoju finančnú situáciu nedokáže zaplatiť žalovanú sumu v splátkach vyšších ako 40,- eur. Je si vedomá toho, že predvolané služby sa týkali prevažne volaní na audiotextové čísla, ktoré volania z jej mobilu uskutočnil maloletý syn, ktorý mal vtedy 11 rokov.

Okrem výsluchu odporkyne, súd na pojednávaní, ktoré nariadil na prejednanie veci, vykonal dokazovanie, ktoré spočívalo v oboznámení sa s listinnými dokladmi, ktoré do spisu predložil navrhovateľ (č.l. 4 až 27) a správou z č.l. 44 o termíne odpojenia telefónneho čísla.

Na základe takto vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že účastníci konania uzavreli dňa 17.12.2004 zmluvu č. A 1665301, ku ktorej dňa 11.01.2012 uzavreli dodatok (ďalej len ako "dodatok") a dňa 22.12.2004 zmluvu o pripojení č. A1684887. Predmetom zmluvy č. A 1665301 bola dohoda ohľadne zvoleného užívateľského programu Paušál 60 a služieb: CLIP, CLIR, Obrazové správy. SIM karte bolo pridelené telefónne číslo XXXXXXXXXX. Predmetom zmluvy č. A XXXXXXXX bola taktiež dohoda ohľadne zvoleného užívateľského programu Paušál 60 a služieb: CLIP, CLIR, Obrazové správy. SIM karte bolo pridelené telefónne číslo XXXXXXXXXX.

Predmetom dodatku o.i. predaj mobilného telefónu zn. Nokia C5, výrobné číslo XXXXXXXXXXXXXXXX so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu (po uplatnení zľavy z jej spotrebiteľskej ceny) s DPH vo výške 1,- euro, s tým, že súčasne bola uvedená jeho bežná maloobchodná cena 140,- eur. V čl. 2.3 dodatku bola dohodnutá doba viazanosti 24 mesiacov, ktorá začala plynúť odo dňa uzavretia dodatku.

Odporkyňa nezaplatila ceny služieb, ktoré jej boli ohľadne telefónnej stanice č. XXXXXXXXXX vyúčtované faktúrou č. 2164860154 splatnou 09.09.2012 v sume 90,18 eur (mesačné poplatky za obdobie od 24.08.2012 do 23.09.2012, SMS a ďalšie služby), faktúrou č. 2168369284 splatnou 10.10.2012 v sume 785,94 eur (mesačné poplatky za obdobie od 24.09.2012 do 23.10.2012, SMS, hovory na audiotex a ďalšie služby) a faktúrou č. 2171943361 splatnou 10.11.2012 v sume 127,86 eur (mesačné poplatky za obdobie od 24.10.2012 do 23.11.2012, SMS hovory, hovory na audiotex a odpojenie).

Rovnako odporkyňa nezaplatila cenu služieb, ktoré jej boli vyúčtované ohľadne telefónnej stanice č. XXXXXXXXXX. faktúrou č. 2164859444 splatnou 09.09.2012 v sume 18,46 eur (mesačné poplatky za obdobie od 24.08.2012 do 23.09.2012, hovory, SMS a MMS), faktúrou č. 2168368450 splatnou 10.10.2012 v sume 18,94 eur (mesačné poplatky za obdobie od 24.09.2012 do 23.10.2012, hovory, SMS a MMS) a faktúrou č. 2171942913 splatnou 10.11.2012 v sume 4,46 eur (SMS a odpojenie).

Faktúrami č. 2164912155 a č. 2168421274 navrhovateľ odporkyňi vyúčtoval upomienky v sume 1,33 eur, pričom faktúry boli splatné dňa 09.09.2012 a 10.10.2012. Pôvodná viazanosť bola do 02.04.2011, keďže dodatok bol uzavretý dňa 02.04.2009.

Všetky vyššie vyúčtované služby spolu s upomienkami (2 x 1,33 eur) sú v celkovej sume 1.048,50 eur.

K odpojeniu telefónnej stanice č. XXXXXXXXXX došlo dňa 15.10.2012 (č.l. 44 spisu). Dňa 11.01.2013 navrhovateľ vyhotovil list označený ako "pokos o pokonávku", ktorým odporkyňu vyzval na zaplatenie vyššie uvedených faktúr v celkovej sume 1.048,50 eur v lehote do 25.01.2013. Súčasne ju vyzval, aby v tejto lehote zaplatila aj zmluvnú pokutu/náhradu škody v celkovej výške 139,- eur a poplatok za vymáhanie 83,88 eur. Odporkyňa vo svojej výpovedi potvrdila, že uvedený list jej bol doručený.

Ako už bolo vyššie uvedené doba viazanosti podľa dodatku bola 24 mesiacov, ktorá začala plynúť odo dňa uzavretia dodatku (čl. 2.3 dodatku), t.j. od 11.01.2012 a mala tak trvať do 11.01.2014. K odpojeniu telefónnej stanice, ohľadne ktorej bol uzavretý dodatok, t.j. telefónne číslo XXXXXXXXXX však došlo dňa 15.10.2012. Je teda zrejmé, že odporkyňa nedodržala dohodnutú dobu viazanosti a konkrétne z danej doby viazanosti nedodržala 454 dní.

Predajná cena mobilného telefónu, ktorý odporkyňa prevzala pri uzavretí dodatku predstavovala 140,- eur s DPH (č.l. 5 spisu). Rozdiel medzi predajnou cenou a "zľavnenou" cenou predstavuje sumu 139,- eur.

Predmetom konania je jednak nárok navrhovateľa na zaplatenie pohľadávky vzniknutej z titulu neuhradených služieb v sume 1.048,50 eur a náhrady škody v sume 139,- eur s úrokom z omeškania vo výške 8,75% ročne od 26.01.2013 do zaplatenia.

Zmluvy o pripojení, z ktorých nároky sú predmetom konania, sú svojim charakterom spotrebiteľskými zmluvami podľa ust. § 52 Občianskeho zákonníka.

Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia spôsobujúce značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (neprijateľné podmienky).

V prejednávanej veci súd nezistil, že by niektorý z navrhovateľom uplatnených nárokov vychádzal zo zmluvných podmienok, ktoré by bolo možné vyhodnotiť ako neprijateľné.

Pokiaľ ide o žalovanú výšku úhrad za dohodnuté služby v celkovej sume 1.048,50 eur, v danej časti súd považoval uplatnený nárok za preukázaný a dôvodný, keď odporkyňa potvrdila, že vyúčtované služby nezaplatila. Žalobným návrhom sa odporca domáha z uvedenej sumy aj zaplatenia 8,75 % úroku z omeškania ročne od 26.01.2013. Keďže z vykonaného dokazovania vyplynulo, že navrhovateľ odporkyňu preukázateľne vyzval na zaplatenie sumy 1.048,50 eur v lehote do 25.01.2013, dňom nasledujúcim po tomto dátume sa odporkyňa dostala do omeškania a navrhovateľovi podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 a § 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. vzniklo právo na zaplatenie úroku z omeškania v žiadanej výške. Z uvedených dôvodov súd návrhu navrhovateľa v časti o zaplatenie neuhradených služieb vrátane žalovaného úroku z omeškania v celom rozsahu vyhovel.

Pokiaľ ide o žalovanú náhradu škody vo výške 139,- eur, túto si navrhovateľ uplatňoval z titulu zľavy, ktorú poskytol odporkyni na kúpnej cene mobilného telefónu, ktorý jej odpredal. Ako už bolo uvedené bežná predajná cena mobilného telefónu, ktorý navrhovateľ odporkyni predal pri uzavretí dodatku bola 140,- eur. Výška poskytnutej zľavy predstavovala 139,- eur, keďže odporkyňa zaplatila za telefón sumu 1,- euro. Zľava bola poskytnutá v nadväznosti, resp. za súčasnej dohody o záväzku odporkyne zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po dobu 24 mesiacov. Z vykonaného dokazovania pritom vyplýva, že odporkyňa svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu porušila a z doby viazanosti nedodržala 454 dní. Navrhovateľ pritom vstupoval do zmluvného vzťahu s tým, že tento bude trvať po dohodnutú dobu a benefit, ktorý odporkyni poskytol v podobe zľavy z predajnej ceny telefónu sa mu počas dohodnutej doby viazanosti vráti. Tým, že odporkyňa svoju povinnosť nedodržala po dohodnutú dobu, časť z poskytnutej zľavy, ktorej vrátenie navrhovateľ dôvodne očakával, sa mu nevrátila. Vznik tejto škody je pritom v príčinnej súvislosti s porušením uvedenej povinnosti odporcu. Pokiaľ ide o výšku škody, návratnosť zľavy vo výške 139,- eur pri dohodnutej dobe poskytovania služieb 24 mesiacov, predstavovala v prepočte na deň 0,1904 eur. Odporkyňa z dohodnutej doby viazanosti nedodržala 454 dní. Na základe uvedeného prepočtu, súd určil výšku náhrady škody, po zaokrúhlení, na sumu 86,44 eur (0,1904 eur x 454 dní). Pokiaľ sa navrhovateľ domáhal priznania škody nad uvedenú sumu, súd v tejto časti, ktorá predstavuje 52,56 eur, ako nedôvodný zamietol, a to vrátane úroku z omeškania žiadaného z tejto sumy (od 26.01.2013 do zaplatenia vo výške 8,75%) Pri priznaní náhrady škody súd vychádzal z ust. § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka.

K priznanej sume 86,44 eur súd priznal úrok z omeškania počnúc dňom 26.01.2013, keďže odporkyňa sa so zaplatením tejto sumy mohla dostať do omeškania najskôr deň nasledujúci potom, čo bola na zaplatenie náhrady škody vyzvaná. Keďže sa tak stalo pokusom o pokonávkou, v ktorom bola odporkyňa vyzvaná, aby náhradu škody v sume 139,- eur zaplatila do 25.01.2013, dňom nasledujúcim sa dostala do omeškania. Ku dňu 26.01.2013 bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky vo výške

0,75%. Na základe uvedeného úrok z omeškania podľa § 3 a § 10c nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v spojení s § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka predstavuje 8,75%.

Zhrnúc doteraz uvedené súd návrhu navrhovateľa na zaplatenie neuhradených služieb v sume 1.048,50 eur vrátane 8,75 % úroku z omeškania ročne od 26.01.2013 do zaplatenia vyhovel v celom rozsahu. Návrhu navrhovateľa na zaplatenie náhrady škody vyhovel v časti o zaplatenie sumy 86,44 eur spolu s 8,75% úrokom z omeškania ročne od 26.01.2013 do zaplatenia a vo zvyšnej časti súd návrh zamietol.

Priznanú sumu súd odporkyni povolil zaplatiť v splátkach vo výške 50,- eur mesačne, keďže jej majetkové pomery jej neumožňujú zaplatiť žalovanú sumu naraz, resp. vo vyšších splátkach. Príjem odporkyne zo zamestnania je vo výške cca 300,- eur (v máji mala príjem 309,20 eur v čistom). Výšku splátky súd preto určil tak, aby odporkyňa mohla zabezpečovať svoje základné životné potreby, vrátane potrieb maloletého syna. Podľa názoru súdu takýmto rozhodnutím nedôjde k neprimeranému zásahu do majetkového postavenia navrhovateľa, keďže odporkyni bola uložená povinnosť zaplatiť žalované sumy vrátane úroku z omeškania, na ktorý má navrhovateľ právo až do ich úplného zaplatenia.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, podľa ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. Navrhovateľ sa v konaní domáhal zaplatenia sumy 1.187,50 eur s 8,75% úrokom z omeškania ročne od 26.01.2013 do zaplatenia, ktorý úrok do dňa vyhlásenia rozsudku predstavuje sumu 144,90 eur, čo spolu v stave ku dňu vyhlásenia rozsudku predstavuje 1.332,40 eur. Súd navrhovateľovi priznal sumu spolu vo výške 1.134,94 eur (1.048,50+86,44), ako aj 8,75% úrok z omeškania ročne z tejto sumy od 26.01.2013 do zaplatenia, ktorý do vyhlásenia rozsudku predstavuje 138,49 eur, čo spolu v stave ku dňu vyhlásenia rozsudku predstavuje 1.273,43 eur. V percentuálnom vyjadrení úspech navrhovateľa predstavuje 95,57 % a úspech odporkyne 4,43 %, na základe čoho možno konštatovať, že v spore bol jednoznačne úspešnejší navrhovateľ s čistým úspechom 91,14%. V takomto rozsahu mu vznikol nárok na náhradu trov konania.

Navrhovateľ v konaní zaplatil súdny poplatok v sume 71,- eur (č.l. 37 spisu) a v konaní bol zastúpený spoločnosťou vykonávajúcou advokáciu, ktorá vykonala v konaní dva úkony právnej služby (1. prevzatie vecí a príprava zastúpenia, 2. spísanie žaloby), pričom oba vykonala v roku 2014. Za každý z úkonov náleží odmena z hodnoty vecí vo výške 61,41 eur, ku ktorej treba pripočítať režijný paušál 8,04 eur a následne k odmene a režijnému paušálu 20% DPH, ktorej je právny zástupca platiteľom (č.l. 24 spisu). Spolu trovy právneho zastúpenia predstavujú 166,67 eur, ktoré boli uplatnené v súlade s ustanoveniami vyhlášky č. 655/2004 Z.z.. Vychádzajúc z čistého úspechu navrhovateľa, súd mu priznal náhradu súdneho poplatku vo výške 64,71 eur (91,14% z 71,- eur) a náhradu trov právneho zastúpenia vo výške 151,90 eur (91,14% z 166,67 eur). Všetky priznané trovy súd odporkyni uložil zaplatiť k rukám právneho zástupcu navrhovateľa, keďže takto to stanovuje § 149 ods. 1 O.s.p., a to v lehote 60 dní od právoplatnosti rozsudku. Súd určil na splnenie tejto povinnosti takúto dlhšiu lehotu z dôvodu príjmových pomerov odporkyne, ktoré sú opísané v predchádzajúcom texte.